

LEARNING BY EAR

« CONSOMMATION DE DROGUES ET SUBSTANCES TOXIQUES – PLUS DURE SERA LA CHUTE »

ÉPISODE 10 : « Recommencer à zéro »

AUTEUR : Chrispin Mwakideu

RÉDACTEURS : Ludger Schadomsky, Adrian Kriesch

CORRECTRICE : Charlotte Collins

SCÈNE UNE : AU NOUVEAU BUREAU DE BERI

- Inspecteur Tino (m, 40)
- Beri (f, 45)

SCÈNE DEUX : CHEZ JABALI

- Chambo (m, 30)
- Zula (m, 18)
- Jabali (m, 18)

SCÈNE TROIS : AU LYCÉE LIMBI

- Mme. Chacha (f, 45)
- 3-5 voix mélangées (m/f 14-18)

SCÈNE QUATRE : CHEZ JABALI

- Chambo (m, 30)
- Zula (m, 18)
- Jabali (m, 18)

SCÈNE CINQ : BUREAU DE MUGO

- Chambo (m, 30)
- Mugo (m, 40)

Narrateur (m/f)

INTRO :

Bonjour et bienvenue dans Learning by Ear ! Toute bonne chose ayant malheureusement une fin, c'est aujourd'hui le dixième et dernier épisode de la série intitulée « **Plus dure sera la chute** ». Au cours de l'épisode précédent, le Ministre de l'intérieur Kafegi a dû présenter sa démission en raison de son implication dans le scandale de trafic de stupéfiants. L'honorable Kizito, membre du parlement, a lui été arrêté. Pendant ce temps, l'éducateur Chambo est arrivé au travail complètement ivre. Jabali craint que celui-ci n'ait replongé. Les officiers de police, Beri et Tino ont de leurs côtés été réhabilités et ont été propulsés à la tête de l'unité de lutte anti-drogue. Gardez l'écoute pour savourer ce dernier épisode qui porte le titre : « **Recommencer à zéro** ». Rejoignons tout de suite le commissaire Beri et l'inspecteur en chef Tino qui prennent leurs fonctions dans leur nouveau bureau.

SCÈNE UNE : AU NOUVEAU BUREAU DE BERI

Insp. Tino, Mme Beri

1. **SFX : CHAISE QUI SE BALANCE EN ARRIÈRE**
2. **INSP. TINO :** Vous êtes encore en train d'admirer votre nouveau bureau, à vous balancer sur votre chaise ?
3. **BERI :** Non, je réfléchis, Tino.
4. **INSP. TINO :** Vous pensez à quoi, Madame la Commissaire ?

5. **BERI :** J'ai un rapport ici qui dit qu'un jeune garçon a été retrouvé mort par ses amis. Overdose après avoir consommé de l'héroïne.
6. **INSP. TINO :** **(fâché)** Tout cela, c'est de la faute de Bamju ! C'est lui vend la drogue aux adolescents. Si vous ne l'aviez pas libéré, nous n'en serions pas...
7. **BERI :** **(ferme)** Ne me pointez pas du doigt comme cela, inspecteur ! Je n'ai fait qu'obéir à la hiérarchie – je ne savais pas que Bamju avait des amis haut placés qui l'ont fait sortir. Nous devons établir ensemble une stratégie, inspecteur, si nous voulons débarrasser nos rues de ces substances illicites.
8. **INSP. TINO :** Oui mais Madame la Commissaire, nous ne visons que les drogues illégales. Je sais que cela n'est pas de notre ressort mais que faisons-nous avec celles qui sont légales ? Comme l'alcool, le khat ou les cigarettes. Elles sont clairement la porte d'entrée vers la consommation de drogues dures, comme l'héroïne.
9. **BERI :** Je sais bien, Inspecteur. Il faut aussi agir de ce côté-là.
10. **INSP. TINO :** Vous pensez vraiment que nous pouvons faire quelque chose contre la consommation de drogues ?
11. **BERI :** Oui ! Mais nous ne pouvons pas nous battre seuls. Nous avons besoin de l'aide du gouvernement, des

leaders religieux, des parents, des professeurs et des éducateurs. Tout le monde doit s'investir.

- 12. INSP. TINO :** Je connais un gars, il s'appelle Chambo...
- 13. BERI :** Chambo de Protégeons les jeunes ? L'ancien drogué ?
- 14. INSP. TINO :** Oui, c'est lui. Peut-être que notre unité devrait coopérer avec lui. Il connaît les drogués, leurs dealers et les dealers connaissent la provenance des drogues..
- 15. BERI :** C'est une idée intéressante. Trouvez-moi Chambo !
- 16. NARRATOR :** Beri a raison : la police seule ne peut pas mettre un terme à la consommation de drogues. Le gouvernement doit mettre en place des lois sévères qui contrôlent toutes les substances à risque, menant à la dépendance - en particulier celles qui concernent les mineurs. Les parents et les professeurs ont la responsabilité d'éduquer les jeunes. Par exemple en les informant sur les dangers que représentent les drogues. À ce propos, retrouvons Chambo qui est en train de dessoûler chez Jabali.

SCÈNE DEUX : CHEZ JABALI**Jabali, Zula, Chambo**

17. **SFX : DOUCHE**

18. **JABALI :** (appelle) Hé Zula, sort de la salle de bains ! Ça fait une heure que tu es là-dedans.

19. **ZULA :** Tu crois quoi ? Je ne me suis plus douché depuis des semaines ! Comment va Chambo ?

20. **JABALI :** On dirait qu'il se réveille. C'est pour ça que tu dois sortir de là.

21. **SFX : EAU COUPÉE, PORTE S'OUVRE**

22. **JABALI :** (surpris) Wouaouh ! La douche t'a fait du bien...

23. **CHAMBO :** Salut les gars... je suis où ? Qu'est-ce qu'il s'est passé ?

24. **JABALI :** Tu ne te souviens que nous t'avons amené ici ?

25. **ZULA :** Comment il pourrait ? On l'a porté tout le chemin.

26. **CHAMBO :** Je peux utiliser la salle de bains ?

27. **JABALI :** Bien sûr, mais nous devons parler après.

28. **SFX : PORTE FERMÉE**

29. NARRATEUR : Chambo prend une douche et petit à petit, les souvenirs des derniers jours lui reviennent... Que lui est-il arrivé vraiment ? Pendant ce temps, au lycée Limbi, Mme Chacha a également appris le décès de son ancien élève Okosho. Elle décide alors de passer à l'action.

SCÈNE TROIS : AU LYCÉE LIMBI

Mme Chacha, élèves

30. SFX : CLOCHES ÉCOLE

31. MME CHACHA : Aujourd'hui est un jour de deuil pour le lycée Limbi comme certains de vous le savent déjà. Nous avons perdu l'un de nos anciens élèves de manière tragique. Okosho a été retrouvé mort par ses amis suite à une overdose d'héroïne.

32. SFX : EXCLAMATIONS ET RÉACTIONS CHOQUÉES PARMIS LES ÉLÈVES (studio)

33. MME CHACHA : Il y a quelques jours, Zula et Okosho m'ont agressée alors que je sortais de la banque. Je ne savais pas qu'ils étaient, à ce point, dépendants de la drogue. Mon propre fils se trouve actuellement en cure de désintoxication. Et je sais que certains d'entre vous se trouvent dans une période de leur vie où ils essaient des drogues.

**34. SFX : MURMURES ET DÉSACCORDS PARMIS LES ÉTUDIANTS
(studio)**

35. MME CHACHA : Vous pouvez continuer à le nier ou bien choisir de commencer une nouvelle vie sans drogues. Mon équipe et moi nous avons une réunion urgente ce matin. Je pense qu'il est grand temps de faire venir des éducateurs dans notre établissement.

36. SFX : APPLAUDISSEMENT DES ÉTUDIANTS (studio)

37. MME CHACHA : Ils travailleront étroitement avec Chambo. Leur tâche sera d'aider et de conseiller chacune et chacun d'entre vous qui a déjà consommé des drogues. Je vais finir sur ces mots de Chambo : s'il vous plaît arrêter avant d'être accroc !... Très bien, vous pouvez retourner dans vos classes à présent.

38. NARRATEUR : Alors que les élèves rejoignent leurs classes, Chambo se rappelle pourquoi Jabali l'a trouvé dans un tel état. Et la réalité est encore plus choquante que ce que pouvait imaginer Jabali.

SCÈNE QUATRE : CHEZ JABALI**Jabali, Chambo, Zula**

39. **JABALI :** **(choqué)** Ce n'est pas possible ! Tu en es sûr Chambo ?
40. **CHAMBO :** Absolument certain ! J'ai été drogué à mon insu. Quelqu'un a mis de la drogue dans mon soda au Club 2000. C'est la seule explication possible.
41. **ZULA :** **(toujours avec voix nerveuse car en manque)** Tu sais, je ne suis pas surpris. J'ai entendu que beaucoup de filles se sont retrouvées dans le lit de personnes qu'elles ne connaissaient pas après avoir été droguées dans des discothèques.
42. **CHAMBO :** Ils ont dû faire cela pour m'intimider. Le videur m'a dit que depuis que j'ai commencé à contrôler les cartes d'identité à l'entrée, les affaires ne se portent pas très bien.
43. **JABALI :** C'est incroyable ! Tu t'es fait voler quelque chose ?
44. **CHAMBO :** Non. C'est pour cela que je pense que quelqu'un cherche à me faire peur ou essaie de tout faire pour que je reprenne de la drogue.
45. **ZULA :** C'est ce qu'on croyait avec Jabali.

46. **CHAMBO :** Quoi ? Une rechute ? Jamais. Je sais que je ne veux plus jamais revivre ça.
47. **JABALI :** Tu te souviens d'Okosho ? Mon autre ami ?
48. **ZULA :** Celui qui s'est fait jeter du Club 2000. Tu sais bien, celui qui voulait se battre avec toi.
49. **CHAMBO :** **(se rappelle)** Aaah, oui, bien sûr que je me rappelle. Il était complètement défoncé et très agressif. Il me rappelait moi quand je consommais.
50. **JABALI :** Okosho est mort.
51. **CHAMBO :** **(choqué)** Quoi ??? Quand ?... Je suis vraiment désolé.
52. **JABALI :** Tu te rappelles que nous avons vu des gens en train de lyncher un voleur ...
53. **CHAMBO :** **(encore plus choqué)** Ne me dites que c'était lui le voleur. Il a été tué par la foule ?
54. **ZULA :** Non, le voleur qui se faisait frapper, ce n'était pas Okosho mais moi.
55. **CHAMBO :** Je ne comprends pas...
56. **JABALI :** Je t'expliquerai plus tard... Maintenant nous avons du travail. J'ai de très bonnes nouvelles te concernant, des personnes veulent te soutenir dans ton travail au centre de désintoxication.

57. **CHAMBO :** En effet, ce sont des bonnes nouvelles.
58. **ZULA :** **(d'un air grave)** Avant de partir je veux vous dire que j'ai perdu un ami... moi aussi j'ai bien failli y passer et je sais maintenant à quel point les drogues m'ont détruit. Je dois l'avouer... j'ai dû mal à penser à autre chose qu'à prendre une dose. Je veux aller en désintoxication. Ce ne sera pas facile mais je veux recommencer à zéro.
59. **JABALI :** Zula – je suis tellement fier de toi, mon ami.
60. **CHAMBO :** Zula, c'est la bonne décision. Alors, Jabali ? Par quoi on commence ?
61. **ZULA :** Club 2000? **(tous rient de bon cœur)**
62. **NARRATEUR :** Zula vient de faire le premier et plus important pas dans la bonne direction. L'une des choses les plus difficiles pour les consommateurs de drogues est d'accepter qu'ils ont besoin d'aide. Beaucoup ne veulent pas admettre qu'ils sont en danger jusqu'à ce que ce soit trop tard comme Okosho. Mais pour celles et ceux qui choisissent de tout recommencer à zéro, une nouvelle vie est possible. Le même jour, après avoir déposé Zula en cure de désintoxication, Chambo demande à Jabali de le remplacer pendant qu'il se rend au bureau de Mugo pour donner une interview.

SCÈNE CINQ : BUREAU DE MUGO**Mugo, Chambo**

63. **MUGO :** Bienvenue à « La Voix », M. Chambo. Je suis fumeur, cela fait-il de moi un drogué ?
64. **CHAMBO :** M. Mugo, cela ne me dérange pas que vous fumiez. Cela devient un problème si vous n'arrivez pas à contrôler votre consommation.
65. **MUGO :** Hmm... intéressant. Laissez-moi me préparer et nous commençons dans un instant.
66. **SFX : BRUIT DE FEUILLES DE PAPIER, STYLO ÉCRIT (studio)**
67. **CHAMBO :** Je peux vous poser une question, M. Mugo ?
68. **MUGO :** Je pensais que c'était moi qui posait les questions ici. **(rires)** Je plaisante, je vous écoute.
69. **CHAMBO :** À quel point tenez-vous à votre vie ?
70. **MUGO :** J'y tiens par dessus tout.
71. **CHAMBO :** Vous savez lire M. Mugo, je présume ?
72. **MUGO :** **(perplexe)** Euh... naturellement, je suis journaliste !
73. **CHAMBO :** Bien ! Alors regardez ce qu'il y a écrit sur votre paquet de cigarettes.

74. **MUGO :** **(soupire)** Vous pensez que vous allez me faire arrêter en me faisant peur ?
75. **CHAMBO :** Lisez ce qu'il y a écrit et je ne vous embêterai plus, promis.
76. **MUGO :** **(prend une grande inspiration et lit à voix haute avec ennui)** *Fumer nuit gravement à votre santé.* D'accord, et alors ?
77. **CHAMBO :** Et alors ? Quelle partie de cette phrase n'avez-vous pas compris ? M. Mugo, savez-vous qu'une seule cigarette contient plus de 4000 différents produits chimiques ? Outre la nicotine qui est la substance qui vous rend dépendant, il y a également du monoxyde de carbone, du méthanol et encore plein d'autres poisons.
78. **MUGO :** Hm. Maintenant, je dois avouer que vous commencez à me faire peur. Je ne le savais pas. **(Pause)** 4000 produits chimiques, vraiment ?
79. **CHAMBO :** Oui, vraiment. Mais je vous ai distrait. Vous ne vouliez pas commencer avec l'interview...?

NARRATEUR :

Chambo explique à M. Mugo les dégâts causés par toutes les drogues sur notre santé, du tabac jusqu'à la colle que sniffent les enfants des rues. Il parle également de son travail, de sa vision de voir la prochaine génération grandir à Chunga Sana sans drogues. Il parle de Jabali, de Zula et du décès d'Okosho. Le combat contre les drogues, quelles qu'elles soient, est en train de prendre une nouvelle ampleur. Les politiciens corrompus sont jetés en prison et depuis que le scandale du trafic fait la une des journaux et qu'il n'a plus de fournisseur, Bamju semble avoir disparu de la circulation. Avec le commissaire Beri, l'inspecteur Tino, Chambo, Mme Chacha, Jabali et toutes les personnes travaillant de concert pour mettre un terme à la propagation des drogues, nous pouvons être sûrs que l'avenir s'annonce sous les meilleurs auspices.

OUTRO :

Voilà, c'est la fin de cette série consacrée à la consommation de drogues et de substances toxiques. Nous espérons que vous l'avez appréciée. Une série écrite par Chrispin Mwakideu. Si vous souhaitez réécouter un des épisodes, vous trouverez l'intégralité de la série à l'adresse habituelle : dw-world.de/lbe. – prenez soin de vous et n'oubliez pas : tenez-vous éloigné des drogues ! Au revoir et à très bientôt.